

# TE TIRITI O WAITANGI (for Tangata whenua/Māori)



(1/2/2022.) This document consists of some selected external links related to Te Tiriti o Waitangi specifically for Tangata whenua/ Māori working in adult education (includes adult community education, the vocational sector, whare wānanga and universities in the NZ context).

## ***'Story: He Whakaputanga – Declaration of Independence'***

<https://teara.govt.nz/en/he-whakaputanga-declaration-of-independence>

In 1835 northern chiefs signed a Declaration of Independence, asserting their sovereignty over New Zealand. The version that was signed was in Māori, but an English translation was also made. This resource is bilingual, in English and te reo Māori.

## ***'Treaty of Waitangi: Read the Treaty'***

<https://nzhistory.govt.nz/politics/treaty/read-the-treaty/english-text>

New Zealand's founding document, the Treaty of Waitangi, was prepared over just a few days in February 1840. On the day that it was first signed, there were versions in English and Māori. This resource is bilingual, in English and te reo Māori.

## ***'Treaty: how can it become more than a word?'***

[https://www.auckland.ac.nz/en/news/2021/06/15/treaty--how-can-it-become-more-than-a-word-.html?utm\\_medium=email&utm\\_campaign=Kotuituia+18+June+2021&utm\\_content=Kotuituia+18+June+2021+CID\\_f6fa6cd1733e8bb2877c45e8812afac&utm\\_source=Email+marketing+software&utm\\_term=Read+more&fbclid=IwAR3Car49GyyUm0NF73rpfFTC3hc\\_8e1dteEhBIZfOEJZ2BshGDK\\_vws6o5E](https://www.auckland.ac.nz/en/news/2021/06/15/treaty--how-can-it-become-more-than-a-word-.html?utm_medium=email&utm_campaign=Kotuituia+18+June+2021&utm_content=Kotuituia+18+June+2021+CID_f6fa6cd1733e8bb2877c45e8812afac&utm_source=Email+marketing+software&utm_term=Read+more&fbclid=IwAR3Car49GyyUm0NF73rpfFTC3hc_8e1dteEhBIZfOEJZ2BshGDK_vws6o5E)

Hoskins, T. (2021), Auckland University (UoA)

Atlantic Fellows for Social Equity (AFSE) invited a panel of leaders from Australia and Aotearoa New Zealand to discuss their respective treaty journeys. This wide-ranging discussion emphasised that the truth-telling process needs to portray Indigenous history through the perspective of strength and resilience, not just the lens of victimhood. Te Kawehau Hoskins speaks about “our own stories of agency, how we’ve approached engagement, what our strategies have been, how we’ve been resilient, how we’ve survived...that’s a narrative that’s moves us from always being positioned as victim to one of agency.”

## ***'The Treaty of Waitangi: Preparing Beginning Teachers to meet the Expectations of The New Professional Standards'***

<https://www.wje.org.nz/index.php/WJE/article/view/442/430>

Wilson, K. (2002). The Treaty of Waitangi: Preparing beginning teachers to meet the expectations of the new professional standards. Waikato Journal of Education, 8.

This paper discusses and compares different versions of the Treaty and explores ways in which beginning teachers may create a framework and understandings that allow the creation of principles linked to each of the articles of the Treaties. This process can provide realistic ways in which beginning teachers can demonstrate that they do meet the dimensions relating to the Treaty of Waitangi in the new professional standards.

**'Talk Treaty'**

<http://talktreaty.org.nz/>

Talk Treaty Project, (2021).

The Talk Treaty project is to inspire conversations about the Treaty of Waitangi and wider issues related to that including identity, cultural differences, race relations, te reo, discrimination, poverty, and public power. These vignettes of 60 New Zealanders share open and honest thoughts about the Treaty of Waitangi and a range of issues related to it. We hope you'll be encouraged to talk about the Treaty and related issues too.

**'Te Pae Tawhiti – 2020 to 2025 / Working Draft Te Tiriti o Waitangi Framework'**

[https://xn--tepkenga-szb.ac.nz/assets/Publications/TTW\\_Excurrence\\_Framework\\_Nov\\_2020\\_Working\\_Draft.pdf](https://xn--tepkenga-szb.ac.nz/assets/Publications/TTW_Excurrence_Framework_Nov_2020_Working_Draft.pdf)

Te Pukenga (2020)

This draft document is the internal guidance for achieving Te Tiriti o Waitangi excellence. Its purpose is to influence and guide planning, actions and reporting, and importantly how we self-reflect and review ourselves when undertaking those tasks, and ensure they are undertaken in collaboration and partnership with Māori communities.

**'Ako Panuku'**

<https://www.akopanuku.tki.org.nz/rauemi/theme/>

Ako Panuku, Ministry of Education (MoE)

Ako Panuku is a Ministry of Education-sponsored initiative that provides culturally relevant support and teacher and learner resources in English and Te reo Māori, designed to acknowledge the critical contribution Māori teachers make to education and the achievement of Māori students. Ako Panuku is managed and delivered by Haemata Ltd. This resource themes are related to the curriculum areas and Te Tiriti o Waitangi but can be adapted for adult learners or for second language learners.

**'How should we teach about Te Tiriti o Waitangi? Issues for raraunga (citizenship) education'**

<https://www.nzpsa.co.nz/resources/Documents/Our%20Civic%20Future.pdf#page=8>

Bargh, M., & Macfarlane, A. (2018). How should we teach about Te Tiriti o Waitangi? Issues for raraunga (citizenship) education. *Our Civic Future*, 6.

This paper suggests that a blending of Indigenous and Western bodies of knowledge creates an approach that is potentially more acceptable (and balanced) than either knowledge stream can produce unilaterally. We need culturally grounded frameworks to guide our action, and systems for tracking progress, while maintaining a consciousness of Māori political sovereignty.